



COVID Falaay ko Bitiir & Keiki: Kuu deqer faa

juun 2022

COVID Vaccines for Babies & Children: Frequently Asked Questions

June 2022

**Bidqiy thangar geeg falaay laenealabuuch tiir tagoopiluw COVID?**

- COVID i a riyaq ko bitiir tiir.
  - M'ar falooras taawoq u bitiir tiir nap'an pi m'oon Omicron dayinbool u qeew 2021-22.
  - suusun ko Meey 28, 2022 qabay baaq moey 442 COVID lldow u tiir taan pi yangar ko 5.
- Nap'an pi riyaq ko m'ar ma lldow ko COVID i qurgiin pilig u tiir suusun piqlal, tiir koebreq kuu u riyaq ko COVID. Pi global pandemic i koel pi paer ko millions ko piqlal. Malaal yae pi naambaa ko piqlal lldow i moey unimaginally toelaeng, maachnea, riin daangaay mugniin pi puman nga tiir i moey qachiig. Qabey 400 families chiineey baaq dagur toelaeng chiyae ma poom bilchigiy u qabay teebal gubiin kadbuul.
- Gu koebreq'daangaay cheag bineey tiir meey baaq piluw m'ar ko a COVID luulmaew – boech ma thikiy ko tiir miniiq baaq moey m'ar riin'daangaay baaq gubiin taanly falaay tanom.
- Gu koebreq chiineey matal pi lldow of tiir charean feek ma falaay.
- Falaay tiir koebreq kuu qayuw chaqriy yaed p'eenfiy ma u sukuul, chief boech m'ingm'ing nga qabay maacham.

### English: Why should I vaccinate my child against COVID?

- COVID is a risk for young children.
  - Hospitalizations rose sharply in young children during the first Omicron wave in winter 2021-22.
  - As of May 28, 2022 there have been 442 COVID deaths in children under the age of 5.
- While the risk of hospitalization and death from COVID is much lower in children than adults, children are still at risk from COVID. The global pandemic has taken the lives of millions of adults. Just because the number of adult deaths has been unimaginably high, however, does not mean the impact to children has been insignificant. Over 400 families now have empty high chairs and booster seats at their tables each morning.
- We can't predict which children will have severe illness from a COVID infection – more than half of children who have been hospitalized don't have any underlying medical conditions.
- We can now prevent the death of children by getting them vaccinated.
- Vaccinating children can also help keep them healthy and in school, avoiding further disruption to their routines.

### I pi COVID falaay naag ko qadaag tiir?

- Gilfith, pi COVID-19 falaays koebreng naag KO galasuw taqay 5.
- Pi taflaay sikeeng chaag boech yaed 9,000 qaloog ma tiirren taqay 5, ma boech yaed 10 million tiirren yangar 5-11 baaq moey biid tagoopiluw COVID.
- Pi falaay koebreng keenggiin boech qoer nga toobuut, ngooch puul ngoongool bineey koebreng daangaay riyag. Tiirren taqay 5 gimeed qamiith ma qeeryaq u pi chiyusaa tabrey, m'ar, qalngeang, mool, ma qaay qamiith. pi se ngoongool mugniin m'em tiir's immune gayangary i puman nga gafaely pi m.
- Pi rachaq ma taayium ko pi falaay i moey kuu toey ma sikeeng nga moey naag ma mangiing' in pi bitii giidiiq. pi rachaq is bileel'ugun dakean pi tamaal'ugun ko m'em tiir's immune gayangary, daangaay dakean pi gaqngiin ko m'em tiir, bineey i bachaan yaed i bileel'ugun dakean yangar ma daangaay dilaey.
- Pi bälbäl ko myocarditis ma pericarditis, a maenigiil gaaq falaay qachbiqib puman yaed i moey guy kuu u bitii pagal, m'uug nga moey maenigiil toobuut ko tiirren taqay 5 (toobuuter yaed ko piqlal ma bitii). pi re riin daangaay kees u pi sikeeng, ma cheag meey quluuliy nga kalook ko bineey gaaq qachbiqib puman u riyuul'-faeyleng maang.

- Gu baaq boech naambaa dakean pi naagty ko pi COVID-19 falaays yaed gu meey GUBIIN baaq ko th’abii fslaay, vitamins, faa p’eenfiy gaagyeg.
- Foeungaen pal falaays koebreq paag, naagty gayangarys koebreq quluuliy kalooking ko gubiin gaaq qachbiqib pumans faa naagty chathaawol.

**English: Is the COVID vaccine safe for my child?**

- Yes, the COVID-19 vaccines are safe for kids under 5.
- The clinical trials included more than 9,000 babies and children under 5, and more than 10 million children ages 5-11 have been vaccinated against COVID.
- The vaccine might cause some mild to moderate, temporary reactions that are not dangerous. Children under 5 experienced pain and redness at the injection site, fever, headaches, chills, and muscle pain. These reactions mean your child’s immune system is working to protect them.
- The dosage and timing of the vaccine has been specifically developed and tested to be safe and effective in the youngest kids. The dosage is based on the maturity of your child’s immune system, not on the size of your child, which is why it is based on age and not weight.
- The risk of myocarditis and pericarditis, a very rare vaccine side effect that has been seen especially in adolescent males, appears to be very low for children under 5 (lower than for adults and adolescents). There were no cases in the trials, and experts will continue to monitor for this rare side effect in real-world use.
- We have more data on the safety of the COVID-19 vaccines than we will EVER have for most medicines, vitamins, or nutritional supplements.
- Even after vaccines are approved, safety systems are constantly monitoring for any rare side effects or safety concerns.

**Quw koebreq geeg feek pi falaay ko gimeed tiir?**

- Ma chaag gof ko 10 million chiyuusaa meey moey qog naag pi m’oon waer yae a magid luulbuuy ko chiyuusaa qog naag pi laay wilk.
- Gallabthir koebreq chigar falaays.gov nga guy pi chuuchguur qog naag COVID-19 falaay ngal’weeg ko yaed tiirren. Gubiin naam koebreq mutrug yaed baaq falaays qog naag u giidiiq m’aar guruuy u kees a tiir baen daangaay baaq a fean m’aar dunuub tunug faa u pi kees yaed boech tunug koebreq tael nga choob pi falaay yae nga kaantiin taliin.

**English: Where can I get the vaccine for my child?**

- An initial supply of 10 million doses will be available the first week with a second round of doses available the following week.
- Parents can visit [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) to view the nearest available COVID-19 vaccine options for their children. All states are ensuring they have vaccines available at public health departments in case a child does not have a personal health care provider or in the case that some providers are unable to stock the vaccine due to storage requirements.

**Bayangean qadaag tiir baap naag a COVID falaay u pi baab baat' suusun bachbach falaays?**

- Gilfith, tiir bayangean baap naag pi COVID falaay u pi baab baat' suusun bachbach falaays.
- Mereerey ma tiir dabqëg 5 t'aay baap naag boech chamcham baabiyor falaay u a baat' qer yaed fangiich bineey toogtaa. yaed maenigiil falaays baach pi bit' 14 biibiy lawaat – ma chiineey COVID-19 kuu.
- Baap' maacham chalafeag maqab mathaath falaays nap'an pi luulmaew, luweed chapiy ma madil ba m'em tiir's healthdunuub tunug nga baap naag pi COVID-19 falaay i a baaynaag baat' nga baap naag chiichigar biqid dakean badbaad chalafeag falaays, kuu.
- Mathaath maenigil falaays dunubbiy ma baagiy faa 1,913 liliy ko qaawaa, 2,685 qaspiitaal ko bil naag, ma 720 ganaawurug luug ko madnam u pi Chaag Burburteal. Yaed koebreq baabiyor ko gu galwog ruwaqthoel doonguu ko wol gu tiir ma maacham qubichiyaq.

**English: Can my child get a COVID vaccine at the same time as other vaccines?**

- Yes, children can get the COVID vaccine at the same time as other vaccines.
- Babies and children under 5 often get more than one vaccine at a time when they visit their pediatrician. These recommended vaccines provide protection against 14 dangerous diseases – and now COVID-19 too.
- Many families missed getting routine vaccines during the pandemic, so making an appointment with your child’s healthcare provider to get the COVID-19 vaccine is a good time to get caught up on any missed vaccines, too.
- Routine wellness vaccines prevent an average of 1,913 illnesses per hour, 2,685 hospitalizations per day, and 720 early deaths per week in the United States. They are one of our most important tools for keeping our children and families healthy.

**thangar qadaag tiir feek a COVID falaay faqan yaed’ve gimeed baaq COVID?**

- Gilfith. Qa chael baen buuth gafaaliy suusun gool bit’bit’ maqab qadaaw falmaar, bagbag baab pi beqech chael baagiy baabaliy Omicron.
- Maqab biid gargeal a poom u piin baabout pi bälbäl baat’ fongur baab chael.
- Faqan m’em tiir qiir qadaaw baab COVID, bineey magid falaay chiyuusaa koebreq moey qaawqaaw 3 cheef ko qer wureeng-aen’ deeg faa qer yaed sikeeng yigey. Bachngul nga m’em dunuub tunug nga baarkoow pi fagmos tiriggiliy ko m’em tiir.

**English: Should my child get a COVID vaccine if they’ve already had COVID?**

- Yes. Prior infection does not protect as well against getting infected again, especially with the newer virus variants like Omicron.
- Getting vaccinated provides a boost in protection without the risk that comes with infection.
- If your child was infected with COVID, their next vaccine dose can be delayed 3 months from when symptoms started or when they tested positive. Talk to your care provider to make the best decision for your child.